

PALATANUNGAN PARA SA MGA KINAHINATNAN NG PASYENTE

Minamahal na Ginoo/Binibini/Ginang

Ikalulugod namin ang iyong paglahok sa aming survey tungkol sa pakiramdam ng mga pasyente pagkatapos nilang maoperahan. Ang layunin ng survey ay pagbutihin ang pagkontrol sa pananakit pagkatapos ng operasyon sa departamentong ito.

Boluntaryo ang iyong paglahok at aalisan ng pagkakakilanlan ang ibibigay mong impormasyon sa sandaling isumite mo ang palatanungang ito. Nangangahulugan ito na tatanggalin sa palatanungan ang iyong pangalan o iba pang anyo ng pagkakakilanlan pagkatapos mo itong isumite at hindi ito isasama sa anumang mga record na pananatilihin namin.

Ang iyong mga sagot sa palatanungang ito ay hindi ibabahagi sa iyong pangkat medikal o pangkat ng pangangalaga.

Hindi magbabago ang pagtrato sa iyo ng iyong pangkat piliin mo mang lumahok sa aming survey o hindi.

Maraming salamat sa pagsasaalang-alang na lumahok sa survey na ito.

PALATANUNGAN PARA SA MGA KINAHINATNAN NG PASYENTE

Ang mga sumusunod na tanong ay tungkol sa pananakit na naranasan mo simula noong inoperahan ka.

P1. Sa sukatang ito, pakisaad ang **pinakamatinding pananakit na naranasan mo simula noong inoperahan ka:**

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

walang pananakit

pinakamatinding
pananakit na posible

P2. Sa sukatang ito, pakisaad ang **pinakakaunting pananakit na naranasan mo simula noong inoperahan ka:**

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

walang pananakit

pinakamatinding
pananakit na posible

P3. Gaano ka kadalas nakaranas ng **matinding pananakit** simula noong inoperahan ka?
Pakibilugan ang pinakamalapit mong tantiya sa porsyento ng oras na nakaranas ka ng **matinding pananakit:**

0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------

hindi kailanman nakaranas ng
matinding pananakit

palaging nakakaranas ng
matinding pananakit

P4. Bilugan ang numero sa ibaba na pinakamahusay na naglalarawan kung gaano **nakaabala o nakahadlang sa iyo ang pananakit** na gawin ang mga sumusunod simula noong inoperahan ka...

a. **pagkilos sa kama** tulad ng pagtagilid, pag-upo, pagbabago ng posisyon:

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

hindi nakaabala

talagang nakaabala

b. **paghinga nang malalim o pag-ubo:**

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

hindi nakaabala

talagang nakaabala

c. **pagtulog:**

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

hindi nakaabala

talagang nakaabala

d. **Bumangon ka na ba sa kama** simula noong inoperahan ka?

☐ Oo ☐ Hindi

Kung oo, gaano **nakaabala o nakahadlang sa iyo ang pananakit sa paggawa ng mga bagay kung saan hindi ka nakahiga** tulad ng paglalakad, pag-upo, pagtayo sa may lababo:

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

hindi nakaabala

talagang nakaabala

PALATANUNGAN PARA SA MGA KINAHINATNAN NG PASYENTE

P5. Nakakaapekto ang pananakit sa ating disposisyon at mga emosyon.
Sa sukatang ito, pakibilugan ang numerong pinakamahusay na nagpapakita kung gaano kalaki ang **naging epekto sa iyo ng pananakit para makaramdam ka ng...**

a. **pagkabalisa**

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

hindi talaga nakaapekto

talagang nakaapekto

b. **kahinaan**

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

hindi talaga nakaapekto

talagang nakaapekto

P6. Naranasan mo ba ang alinman sa mga sumusunod na **side effect** simula noong inoperahan ka?
Pakibilugan ang "0" kung hindi; kung oo, bilugan ang numerong pinakamahusay na nagpapakita ng tindi ng bawat isa:

a. **Pagduduwal**

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

wala

matindi

b. **Pagkaantok**

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

wala

matindi

c. **Pangangati**

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

wala

matindi

d. **Pagkahilo**

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

wala

matindi

P7. Simula noong inoperahan ka, gaano kalaking **ginhawa sa pananakit** ang naranasan mo?
Pakibilugan ang porsyentong pinakamahusay na nagpapakita kung gaano kalaking ginhawa ang naranasan mo mula sa lahat ng **lunas sa pananakit** mo kapag pinagsama-sama (gamot at hindi gamot na lunas):

0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------

hindi guminhawa

talagang guminhawa

P8. Gusto mo ba sanang makatanggap ng **HIGIT PANG lunas sa pananakit** kaysa sa natanggap mo?

☐ Oo ☐ Hindi

P9. Nakatanggap ka ba ng anumang **impormasyon** tungkol sa iyong mga pagpipiliang lunas sa **pananakit**?

☐ Oo ☐ Hindi

PALATANUNGAN PARA SA MGA KINAHINATNAN NG PASYENTE

P10. Pinayagan ka bang sumali sa pagpapasya tungkol sa **lunas sa pananakit** mo hangga't gusto mo?

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

hindi

oo

P11. Bilugan ang numerong pinakamahusay na nagpapakita kung gaano ka kakuntento sa mga resulta ng **paglunas sa pananakit** mo simula noong inoperahan ka:

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

talagang hindi kuntento

kuntentong-kuntento

P12. Gumamit ka ba o nakatanggap ng mga hindi gamot na lunas para maibsan ang iyong **pananakit**?

☐ Oo ☐ Hindi

Kung oo, **lagyan ng check ang lahat** ng naaangkop:

- ☐ cold pack ☐ meditasyon ☐ paghinga nang malalim
☐ init ☐ acupuncture ☐ pagdarasal
☐ pakikipag-usap sa kawaning medikal ☐ paglalakad ☐ masahe
☐ pakikipag-usap sa mga kaibigan o kamag-anak ☐ pagre-relax ☐ imagery o visualization
☐ TENS (Transcutaneous Electrical Nerve Stimulation)
☐ paglilibang (tulad ng panonood ng TV, pakikinig ng musika, pagbabasa)
☐ iba pa (pakilarawan):

P13. Nakaramdam ka ba ng tuluy-tuloy na pananakit nang 3 buwan o higit pa bago ka pumunta sa ospital para sa operasyong ito?

☐ Oo ☐ Hindi

a. Kung oo, kadalasan, **gaano katindi ang pananakit**?

Pakibilugan ang numerong nagsasaad nito.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

walang pananakit

pinakamatinding pananakit na posible

b. Kung oo, saan **naramdaman ang tuluy-tuloy na pananakit na ito**?

☐ bahaging inoperahan ☐ iba pang bahagi ☐ pareho (bahaging inoperahan at iba pang bahagi)

Salamat sa iyong oras at opinyon

To be filled in by the research assistant

Research assistant code:

Patient was interviewed: ☐ Yes ☐ No

If yes, please mark the reason(s):

- ☐ Too ill / weak ☐ Too much pain ☐ Requested assistance ☐ Did not understand scales
☐ Technical reasons (patient has no eyeglasses / is blind; can not sit up; is illiterate; arm is in cast; etc)